		附註 Note	二零零六 2006 <i>千港元</i> HK\$'000	(重列/ Restated) 二零零五 2005 千港元 HK\$'000
非流動資產 商譽 物業、機器及設備 租賃土地及土地使用權 共同控制實體權益 遞延所得税資產 其他資產	Non-current assets Goodwill Property, plant and equipment Leasehold land and land use rights Interest in a jointly controlled entity Deferred income tax assets Other assets	16 17 18 20 29	24,811 145,662 26,093 1 1,088 851	24,811 134,353 19,844 1,639 2,265 1,050
流動資產 存貨 應收營業賬項 其他應收款項 現金及現金等價物	Current assets Inventories Trade receivables Prepayments, deposits and other receivables Cash and cash equivalents	21 22 23 24	202,043 188,277 12,884 83,540 486,744	183,962 188,146 154,691 15,794 65,037 423,668
流動負債 借貨 應付營業賬項 應付費用及其他應付款項 衍生金融工具	Current liabilities Borrowings Trade payables Accruals and other payables Derivative financial instruments	25 26 27 28	87,053 203,392 18,480 461 309,386	57,493 161,823 18,251 ————————————————————————————————————
流動資產淨值 資產總值減流動負債	Net current assets Total assets less current liabilities		177,358 375,864	186,101 370,063
非流動負債 借貸 遞延所得税負債 其他長期負債	Non-current liabilities Borrowings Deferred income tax liabilities Other long-term liabilities	25 29	6,196 4,559 5,692 16,447	14,258 5,346 1,111 20,715
資產淨值權益	Net assets Equity		359,417	349,348
公司權益持有人應佔 股本及儲備 股本 儲備	Capital and reserves attributable to equity holders of the Company Share capital Reserves	30 33	27,218 330,953 358,171	26,596 322,125 348,721
少數股東權益	Minority interests		1,246	627
權益總額	Total equity		359,417	349,348

於二零零六年七月二十一日經董事會通過:

Approved by the Board of Directors on 21 July 2006:

劉得還陳婉薇LAU Tak WanCHAN Yuen Mei, Pinky總裁副總裁PresidentVice-president

附註為財務報表之整體部份。

The notes are integral part of these financial statements.